

**Міністерство освіти і науки України**  
**Міністерство охорони здоров'я України**  
**Харківський національний медичний університет**  
**Факультет з підготовки іноземних студентів**

**МЕТОДОЛОГІЯ ТА ПРАКТИКА ЛІНГВІСТИЧНОЇ**  
**ПІДГОТОВКИ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ**

*Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції*



**ВИПУСК 11**

**Харків 2017**

**Методологія та практика лінгвістичної підготовки іноземних студентів:** Збірник матеріалів Всеукраїнської науково-практичної конференції. 19 квітня 2017 р. – Харків: ХНМУ, 2017 – 354 с.

Мова конференції: українська, російська, англійська.

**Редакційна колегія:** доц. Краснікова С.О., доц. Мірошнік Л.В.

#### **ОРГКОМІТЕТ:**

**Лісовий В.М.** – голова, ректор Харківського національного медичного університету доктор мед. наук, професор, член-кор. НАМН України

**Капустник В.А.** – перший проректор з науково-педагогічної роботи Харківського національного медичного університету, доктор мед. наук, професор

**М'ясоєдов В.В.** – проректор з наукової роботи Харківського національного медичного університету, доктор мед. наук, професор

**Марковський В.Д.** – проректор з науково-педагогічної роботи Харківського національного медичного університету, доктор мед. наук, професор

**Маракушин Д.І.** – декан факультету № 5 з підготовки іноземних студентів Харківського національного медичного університету, канд. мед наук, доцент

**Сінайко В.М.** – декан факультету № 6 з підготовки іноземних студентів Харківського національного медичного університету, доктор. мед наук, професор

**Краснікова С.О.** – зав. кафедри мовної підготовки іноземних громадян Харківського національного медичного університету, канд. філол. наук, доцент

**Мірошнік Л.В.** – канд. філол. наук, доцент каф. мовної підготовки іноземних громадян Харківського національного медичного університету

Доповіді, які не включено до Програми конференції, можуть бути зачитані за узгодженням з оргкомітетом

© Харківський національний  
медичний університет, 2017

#### 4. «Навчаючи – вчуся»

Студент отримує від викладача картки з певною інформацією, яку він має проаналізувати та повідомити, пояснити індивідуально кожному студенту групи. На завершальному етапі роботи студенти по черзі розповідають інформацію, яку вони отримали один від одного.

#### 5. «Мікрофон»

Такий метод надає можливість кожній особі висловити свою думку по черзі за допомогою мікрофону. Відповідає тільки той, у чиїх руках мікрофон.

#### 6. «Аналогії»

Аналогіями називають тези про схожість двох предметів, явищ, подій, тем, які, на перший погляд, не мають нічого спільного між собою. Студент повинен за допомогою творчого мислення віднайти те, що їх поєднує.

#### 7. «Аналіз ситуації»

За допомогою аналізу статті, художньої літератури, історичних фактів та подій студент вчиться самостійно шукати, критично мислити, систематизувати свої знання з різних сфер та застосовувати свій життєвий досвід.

Отже, використання інтерактивних технологій навчання на заняттях з мови стимулює студентів до поглиблення знань з певної теми, їхню мотивацію до вивчення нерідної мови та формує навички творчого мислення.

## **ЛІНГВОДИДАКТИЧНІ АСПЕКТИ НАВЧАННЯ МЕДИЧНИЙ БІОЛОГІЇ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ МЕДИЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ**

<sup>1</sup>Садовниченко Ю.О., <sup>2</sup>Пастухова Н.Л.

<sup>1</sup>Харківський національний медичний університет

<sup>2</sup>ДУ «Інститут харчової біотехнології та геноміки НАН України»

За даними Українського державного центру міжнародної освіти МОН України, кількість студентів з 148 країн світу в державі складає майже 64 тис., понад третина з них обрали медичні спеціальності. Більшість іноземців навчається українською, російською та англійською, але значна їх кількість володіє мовою на середньому рівні, що зумовлює напрацювання особливого підходу у викладанні фундаментально-прикладних дисциплін. У зв'язку з цим метою нашого дослідження стала екстраполяція лінгводидактичного підходу на навчання медичній біології студентів-іноземців медичних спеціальностей.

Для середнього етапу навчання іноземній мові є характерним формування достатньо повних знань про граматичну систему мови, що вивчається, тоді як лексичний запас обмежується використанням одного слова з синонімічного ряду. У курсі медичної біології цим вимогам відповідає розділ медичної паразитології, оскільки цей матеріал студенти не вивчали попередньо. У ньому широко вживається міжнародна термінологія, у тому числі латинська номенклатура; професійна лексика формується за принципом наступності, а сам розділ містить певний набір стандартних мовних конструкцій.

Задля успішного засвоєння навчального матеріалу студентами-іноземцями лекційні презентації та дидактичні матеріали до практичних занять готуються з урахуванням рівня володіння мовою. На початку практичного заняття викладач пояснює зміст нових термінів, у тому числі латинських назв таксонів, та вимовляє їх вголос

разом зі студентами. Далі студенти читають і переказують адаптовані тексти, а також виконують завдання різної складності.

Обговорюється ефективність лінгводидактичного підходу до викладання медичної біології студентам-іноземцям із середнім рівнем володіння мовою навчання.

## **ДОЦІЛЬНІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ КОМП'ЮТЕРНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ НА ПІДГОТОВЧОМУ ФАКУЛЬТЕТІ МОВНОЇ КАФЕДРИ**

*Саєнко О. А.*

*Запорізький державний медичний університет*

В останні роки спостерігається чималий інтерес до пошуку нових актуальних і сучасних методик та засобів навчання нерідної мови іноземних студентів, які навчаються на підготовчих факультетах. І саме тому використання інноваційних комп'ютерних технологій у навчальному процесі, як якісний і новітній засіб навчання, привертає увагу науковців і викладачів мовних кафедр ВНЗ України. Сьогодні, на нашу думку, кожен викладач ВНЗ розуміє, що, використовуючи тільки традиційні методи та загальновідомі засоби навчання, неможливо сформувати в іноземного студента високий рівень мовних, мовленнєвих знань та вмій.

На шляху до євроінтеграції в Україні за останні роки зроблено вже чимало реформ у різних сферах науки й освіти. Але важливо зазначити, що саме завдяки інформатизації освіти в країнах Європи значно підвищилась не тільки якість навчання, але і якість освіти загалом. Тому питання щодо доцільності використання у ВНЗ України комп'ютерних технологій в процесі навчання іноземних студентів